

T R A D U C T I O N

Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest	Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande
Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 2023 betreffende de sociale programmatie 2023-2024	Convention collective de travail du 20 octobre 2023 relative à la programmation sociale 2023-2024
<p>Artikel 1. Toepassingsgebied</p> <p>De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité 328.01 voor het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest, en op alle werknemers in dienst van deze werkgevers.</p> <p>Met “werknemers” wordt bedoeld: de loontrekkenden en weddetrekkenden die verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst.</p>	<p>Article 1er. Champ d’application</p> <p>La présente convention collective de travail s’applique aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire 328.01 du transport urbain et régional de la Région flamande et à tous les travailleurs au service de ces employeurs.</p> <p>Par « travailleurs », on entend les salariés et appointés occupés dans les liens d’un contrat de travail.</p>
<p>Artikel 2. Fietsvergoeding</p> <p>De fietsvergoeding bedraagt 0,24 €/km vanaf 1 november 2023.</p> <p>De fietsvergoeding kan worden aangevraagd voor elk enkel traject van maximaal 30 kilometer.</p> <p>De begrenzing van het aantal kilometers wordt met het oog op transparantie administratief opgenomen in de verklaring op eer, die een werknemer vooraf moet opstellen om de fietsvergoeding aan te vragen.</p> <p>De werkgever is bereid een verhoging van het bedrag van de fietsvergoeding te onderhandelen in het licht van toekomstige wettelijke mogelijkheden en de beschikbare budgettaire ruimte.</p>	<p>Article 2. Indemnité vélo</p> <p>L’indemnité vélo est fixée à 0,24€/km à compter du 1er novembre 2023.</p> <p>L’indemnité vélo peut être demandée pour tout trajet simple de maximum 30 kilomètres.</p> <p>À des fins de transparence, la limite du nombre de kilomètres sera administrativement incluse dans la déclaration sur l'honneur que le travailleur doit établir à l'avance pour demander l'indemnité vélo.</p> <p>L'employeur est disposé à négocier une augmentation du montant de l'indemnité vélo à la lumière des possibilités légales futures et de la marge budgétaire disponible.</p>
<p>Artikel 3. Gemiddelde arbeidsduur</p> <p>De partijen erkennen het belang van een goede work-life balance. Het is daarom nodig dat overwerk zo veel als operationeel mogelijk wordt vermeden, en dat de gemiddelde</p>	<p>Article 3. Durée moyenne de travail</p> <p>Les parties reconnaissent l'importance d'un bon équilibre entre vie professionnelle et vie privée. C’est pourquoi il est nécessaire d’éviter les heures supplémentaires autant que possible sur</p>

<p>arbeidsduur wordt gerespecteerd door uren gepresteerd boven de norm in te halen en de glijtijdgrenzen te respecteren.</p> <p>Om dit mogelijk te maken, moeten er genoeg VTE's zijn. De werkgevers in de sector zullen daarom de nodige recruiteringsinspanningen leveren zodat de teams organisatorisch voltallig zijn.</p> <p>Het beperken van overwerk vergt ook opvolging. De werkgevers in de sector zullen daarom per trimester op de ondernemingsraad rapporteren over het gepresteerde overwerk.</p>	<p>le plan opérationnel et de respecter la durée de travail moyenne en compensant les heures prestées au-delà de la norme et en respectant les horaires flexibles.</p> <p>Pour que ce soit possible, il faut qu'il y ait suffisamment d'ETP. Les employeurs du secteur feront dès lors les efforts de recrutement nécessaires pour que les équipes soient complètes sur le plan organisationnel.</p> <p>La limitation des heures supplémentaires requiert également un suivi. Les employeurs du secteur communiqueront dès lors sur une base trimestrielle les heures supplémentaires effectuées au conseil d'entreprise.</p>
<p>Artikel 4. Financieel groeipad Paritair Orgaan Lijnwerk</p> <p>In het kader van de werking van Lijnwerk wordt in 2024 een eenmalige verhoging van 2% toegepast op het bestaande budget.</p> <p>Daarnaast zijn verschillende voordelen binnen Lijnwerk, waaronder de persoonsgebonden verzekeringen, onderworpen aan lopende en toekomstige aanbestedingsprocedures en kunnen een kostenstijging tot gevolg hebben.</p> <p>De werkgever engageert zich om bij elke aanbesteding minimaal dezelfde waarborgen te voorzien voor haar medewerkers en de eventuele bijkomende doelgroepen.</p> <p>Voor wat betreft de patronaal gefinancierde premies, zal de werkgever – bovenop de eenmalige verhoging van 2% in 2024 - ook de eventuele premiestijgingen ten gevolge van een nieuwe overeenkomst ten laste nemen.</p>	<p>Article 4. Parcours de croissance financier Organe paritaire 'Lijnwerk'</p> <p>Dans le cadre du fonctionnement de Lijnwerk, une augmentation unique de 2 % sera appliquée au budget existant en 2024.</p> <p>En outre, plusieurs avantages au sein de Lijnwerk, notamment les assurances liées à la personne, sont soumis à des procédures d'appel d'offres en cours et à venir et peuvent entraîner une augmentation des coûts.</p> <p>L'employeur s'engage à offrir au moins les mêmes garanties à ses travailleurs et à tout groupe cible supplémentaire dans chaque appel d'offres.</p> <p>En ce qui concerne les primes financées par l'employeur, ce dernier prendra également à sa charge - en plus de l'augmentation unique de 2 % en 2024 - les éventuelles augmentations de prime résultant d'une nouvelle convention.</p>
<p>Artikel 5. Optionele uitbreidingen aan basisplan hospitalisatieverzekering</p> <p>Voor wat betreft de hospitalisatieverzekering engageert de werkgever zich om bij de nieuwe</p>	<p>Article 5. Extensions optionnelles au plan de base assurance hospitalisation</p> <p>En ce qui concerne l'assurance hospitalisation, l'employeur s'engage à prévoir dans le nouvel</p>

<p>aanbesteding - vanaf 01/01/2025 - voor het personeel de mogelijkheid te voorzien om zich optioneel aan te sluiten bij uitbreidingen (bv optical en/of dental plan) aan het basisplan. Deze optionele aansluitingen zullen mogelijk zijn mits eigen financiering door het personeelslid, via een rechtstreekse betaling aan de verzekeraar.</p>	<p>appel d'offres - à partir du 01/01/2025 - la possibilité pour le personnel d'adhérer à titre optionnel à des extensions (par exemple, plan optique et/ou dentaire) au plan de base. Ces affiliations optionnelles seront possibles moyennant financement propre par le membre du personnel, via un paiement direct à l'assureur.</p>
<p>Artikel 6. Medische reden SWT</p> <p>De werkgever engageert zich om in het kader van de eindloopbaanmaatregelen, op initiatief van de werknemer, uitvoering te zullen geven aan het “stelsel van bedrijfstoelage om medische redenen” zoals voorzien in en onder de voorwaarden van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 165 van 30 mei 2023 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot ‘vaststelling, voor de periode van 1 juli 2023 tot 30 juni 2025, van de voorwaarden voor de toekenning van een bedrijfstoelage in het kader van de werkloosheid met bedrijfstoelage voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen, indien zij worden ontslagen’, voor zover deze van toepassing is op de werknemers van De Lijn.</p> <p>De aanvullende toelage ten laste van de laatste werkgever bedraagt de helft van het verschil tussen het netto-referteloon en de werkloosheidsuitkering. Het bruto-referteloon wordt bepaald met inbegrip van de premies en vergoedingen, zoals bij de werkgever van toepassing in geval van voltijds brugpensioen in het kader van CAO nr. 17.</p>	<p>Article 6. RCC pour raisons médicales</p> <p>L'employeur s'engage à mettre en œuvre, dans le cadre des mesures de fin de carrière, à l'initiative du travailleur, le « régime de complément d'entreprise pour raisons médicales » tel que prévu et aux conditions prévues par la convention collective de travail n°165 conclue le 30 mai 2023 au sein du Conseil national du Travail 'fixant, pour la période allant du 1er juillet 2023 au 30 juin 2025, les conditions d'octroi d'un complément d'entreprise dans le cadre du chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, en cas de licenciement' pour autant que celle-ci soit applicable aux travailleurs de De Lijn.</p> <p>Cette allocation complémentaire à charge du dernier employeur s'élève à la moitié de la différence entre la rémunération nette et l'allocation de chômage. La rémunération brute de référence est déterminée en tenant compte des primes et indemnités, telles qu'elles sont d'application chez l'employeur en cas de prépension à temps plein en vertu de la CCT n° 17.</p>
<p>Artikel 7. Wijziging anciënniteitsvoorwaarde</p> <p>In het kader van de eindloopbaanmaatregelen en met het oog op het aantrekkelijker maken van het beroep voor oudere werknemers, verbindt de werkgever zich om de vereiste anciënniteitsvoorwaarde van 24 maanden –</p>	<p>Article 7. Modification de la condition d'ancienneté</p> <p>Dans le cadre des mesures de fin de carrière et en vue de rendre la profession plus attrayante pour les travailleurs âgés, l'employeur s'engage à réduire à 12 mois la condition d'ancienneté</p>

<p>zoals voorzien in artikel 10 §2, 2) van cao nr. 103 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen (gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 27 juni 2012, en gewijzigd door cao nr. 103bis van 27 april 2015) te zullen verkorten tot 12 maanden.</p> <p>De duurtijd wordt gekoppeld aan de geldigheidsduur van de van kracht zijnde cao landingsbanen.</p> <p>Onder anciënniteit wordt de dienstanciënniteit bij De Lijn verstaan.</p>	<p>requis de 24 mois - comme le prévoit l'article 10 §2, 2) de la CCT n° 103 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière (conclue au Conseil national du Travail le 27 juin 2012, et modifiée par la CCT n° 103bis du 27 avril 2015).</p> <p>La durée est liée à la durée de validité de la CCT emplois de fin de carrière en vigueur.</p> <p>Par ancienneté, on entend l'ancienneté de service chez De Lijn.</p>
<p>Artikel 8. Indexatie sociaal fonds</p> <p>De werkgever is bereid de beheerskost van het sociaal fonds eenmalig te indexeren met 10%.</p>	<p>Article 8. Indexation Fonds social</p> <p>L'employeur est disposé à indexer à titre unique les frais de gestion du Fonds social de 10%.</p>
<p>Artikel 9. Verworven rechten</p> <p>De geschreven verworven rechten in het kader van de personeelsreglementering worden gevrijwaard tot en met 31 december 2024, tenzij er nieuwe afspraken worden gemaakt in overeenstemming met het sociaal overlegmodel.</p>	<p>Article 9. Droits acquis</p> <p>Les droits acquis écrits dans le cadre de la réglementation du personnel sont garantis jusques et y compris le 31 décembre 2024, à moins que de nouveaux accords ne soient conclus conformément au modèle de concertation sociale.</p>
<p>Artikel 10. Werkzekerheid</p> <p>De werkzekerheid van de personeelsleden die, op het ogenblik van het afsluiten van deze CAO, met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur in dienst zijn bij De Lijn als interne operator, wordt gevrijwaard tot en met 31 december 2024.</p>	<p>Article 10. Sécurité d'emploi</p> <p>La sécurité d'emploi des membres du personnel qui, au moment de la conclusion de la présente CCT, sont en service sous contrat de travail à durée indéterminée chez De Lijn en tant qu'opérateur interne, est garantie jusques et y compris le 31 décembre 2024.</p>
<p>Artikel 11. Sociale vrede</p> <p>De partijen verbinden zich om de sociale vrede strikt na te leven. De partijen verbinden er zich toe om eerst de weg van het overleg te bewandelen. De partijen engageren zich om de afgesproken procedures te respecteren, en eerst</p>	<p>Article 11. Paix sociale</p> <p>Les parties s'engagent à respecter scrupuleusement la paix sociale. Les parties s'engagent à privilégier la voie de la concertation. Les parties s'engagent à respecter les procédures convenues et à privilégier la voie</p>

<p>overleg op te starten alvorens het middel van de stakingsaanzegging aan te wenden. Aldus worden wilde stakingen maximaal vermeden.</p>	<p>de la concertation avant d'opter pour le préavis de grève. Ce qui permet ainsi d'éviter au maximum les grèves sauvages.</p>
<p>Artikel 12. Duur en opzegging</p> <p>De onderhavige CAO is gesloten voor onbepaalde duur.</p> <p>De datum van inwerkintreding van deze CAO is de datum van ondertekening, behoudens voor die artikelen waar een andersluidende bepaling geldt.</p> <p>Deze CAO kan door één van de partijen opgezegd worden mits het respecteren van een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan alle partijen en bijkomend aan de voorzitter van het paritair subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest.</p>	<p>Article 12. Durée et dénonciation</p> <p>La présente CCT est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>La date d'entrée en vigueur de la présente CCT est sa date de signature, sauf pour les articles auxquels s'appliquent des dispositions contraires.</p> <p>La présente CCT peut être dénoncée par l'une des parties, moyennant respect d'un délai de préavis de trois mois, signifié par lettre recommandée à la poste, adressée à toutes les parties et au président de la sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande.</p>
<p>Artikel 13. Neerlegging en registratie</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal met het oog op registratie neergelegd worden op de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.</p>	<p>Article 13. Dépôt et enregistrement</p> <p>La présente convention collective de travail sera déposée, aux fins d'enregistrement, au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.</p>